

І.В. Удовенко, канд. філол. наук, доц. (*ХДУХТ, Харків*)

Л.І. Петрова, ст. викл. (*ХТЕІ КНТЕУ, Харків*)

Т.О. Ускова, ст. викл. (*ХТЕІ КНТЕУ, Харків*)

АСПЕКТИ УСПІШНОГО ВИКЛАДАННЯ ДІЛОВОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Англійська мова сьогодні – це мова ділового світу. Розширення співробітництва України з іншими державами на політичному та економічному рівнях вимагає підготовки висококваліфікованих фахівців, здатних орієнтуватися в сучасному діловому світі. Різні компанії використовують англійську мову як засіб спілкування для налагодження міжнародних контактів. Кожного дня все більше і більше з'являється зв'язків з іноземними партнерами. Все більше створюється корпорацій з іноземними компаніями на ринку України.

Ділове спілкування життєво необхідне для підприємств, які використовують англійську в своїй діяльності і бажають її удосконалити. Тому сьогодні знання ділової англійської мови – це перевага будь-кого, хто бажає отримати престижну та високооплачувану роботу. Знання англійської мови також поліпшує перспективи фахівців, які вже працюють. Необхідність вивчати англійську мову з орієнтацією на практичне використання її у сфері ділового спілкування посилюється.

Сьогодні значна кількість закладів вищої освіти вводять у програму курс ділової англійської мови. Це пов'язано з тим фактом, що сучасний фахівець отримує нову фахову інформацію через іноземні джерела. Володіння діловою англійською мовою вже не є ознакою престижу, а потребою сучасного фахівця.

Усі способи при вивченні ділової іноземної мови базуються на світі реального бізнесу, на ситуаціях, з котрими ми стикаємося кожного дня: телефонні розмови, зустрічі, презентації продукції, бізнес – ланчі, діалоги. І щоб відчувати себе більш впевненими в ділових контактах необхідно володіти мовними кліше. Навіть якщо ви вивчали англійську протягом кількох років, ви можете відчувати недостатню впевненість, висловлюючи свої думки, ви можете бути стурбованими відносно того, як справити враження на іноземного партнера. Ви можете відчувати скутість, спілкуючись по телефону або перебуваючи на діловій зустрічі. На допомогу прийде ділова іноземна мова. Ми пам'ятаємо, що мова, за допомогою якої ми спілкуємося, залишається тією ж.

Ділова іноземна мова – це путівник для ведення бізнесу. Але слід пам'ятати, що всі види бізнесу відрізняються лексикою: банківська термінологія відрізняється від комп'ютерної, термінологія юристів і виробників не співпадають, а комерсанти висловлюються не так, як технічні експерти. Ділова іноземна мова ставить своєю метою навчити мові спеціальній, а не вузькоспеціальній, яку використовують у всіх видах бізнесу. Але треба пам'ятати, що ділова мова та мовна бізнес-практика – це різні речі. Практика ведення бізнесу буде відрізнятися в залежності від країни і те, що послужить темою «small talk» між американцями, може зовсім не зацікавити японців або єгиптян.

Оскільки англійська мова – мова ділового спілкування, особливу важливість набуває вивчення професійного та розмовного на фоні міжкультурної комунікації. Необхідно зрозуміти як мову, так і культуру людей, з якими ви працюєте. Тому в діловій іноземній мові вивчається «Culturally Speaking». При цьому особливу увагу слід приділяти іншій культурі з притаманними їй особливостями. Західна культура сконцентрована на індивідуальності, на активному відношенні до життя. Щодо культури як частини усєї соціокультурної системи, то вона сприймається як ті цінності та норми, які регулюють поведінку і діяльність людей під час переговорів або досягнення домовленостей на міжнародному рівні. В будь-якій діловій культурі об'єднуючий елемент управління оцінюють через комунікацію. Англійці та американці належать до моноактивного типу культури, в якій прийнято планувати своє життя, займатися однією справою в кожний конкретний момент.

Уміння користуватися діловою іноземною мовою є важливим фактором економічних зв'язків фахівцями різних професій. Студенти, які володіють діловою іноземною мовою на високому рівні, спроможні у майбутньому побудувати успішну кар'єру за кордоном або здійснювати співпрацю з іноземними фірмами. Постійні ділові контакти з іноземними партнерами вимагають вміння написати стилістично, граматично та лексично коректний діловий лист, зрозуміти зміст імпорتنих контрактів іноземною мовою, а також володіння навичками ділових переговорів, здатності виступати у ролі перекладача, здійснювати двосторонній переклад.

Ураховуючи всі ці моменти, необхідно створювати всі умови для успішного викладання і вивчення студентами ділової іноземної мови.